

## İÇİNDEKİLER / CONTENTS

EDİTÖRDEN .....	LXXVII
EDITOR'S NOTE.....	LXXVIII
<b>2022.29.1. Kayhan, S:</b> Dezavantajlı grupların Türkçe ders kitaplarında temsili / Representation of disadvantaged groups in Turkish textbooks.....	1
<b>2022.29.2. Şimşek, T.:</b> Türkçe dersi yazma becerisinin öğretim programları çerçevesinde karşılaştırmalı değerlendirmesi / Comparative evaluation of Turkish lesson writing skills within the framework of curriculum .....	19
<b>2022.29.3. Özgat Tatan, O.:</b> Öğreticilerin çevrimiçi uzaktan öğretim platformları aracılığıyla ikinci/yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde karşılaştıkları sorunların analizi / Analysis of problems encountered by lecturers in teaching Turkish as a second/foreign language via online distance learning platforms .....	37
<b>2022.29.4. Çimen, F.:</b> Çağatayca püye urmak fiili üzerine etimolojik bir deneme / An etymological essay on the chagatai verb puye urmak .....	51
<b>2022.29.5. Varışoğlu, B. &amp; Irmak E.:</b> Dil yozlaşmasının 'failleri': Bir söylem analizi / 'Doers' of language corruption: a discourse analysis.....	59
<b>2022.29.6. Bilgin Aksoy, G.:</b> Azerbaycan Türkçesinde duygu fiillerinin anlam bilimsel yapı görünüşleri / Semantic structure aspects of emotion verbs in Azerbaijan Turkish.....	73
<b>2022.29.7. Baş, Ö. &amp; Temizyürek, F.:</b> Cumhuriyet dönemi Türk dili politikaları / Turkish language policies in the Republican era .....	88
<b>2022.29.8. Akyol, O.:</b> Kıpçak Türkçesindeki kelimelerin Başkurt Türkçesinde uğradığı anlam değişimleri örnekleri / Examples of changes in meaning of the words in Qipchaq Turkish in Bashkir Turkish .....	101
<b>2022.29.9. İnan, K.:</b> Kişinev örneğinde Moldova'da Türkçe öğrenenlerin dil ihtiyaç analizi / Language need analysis of Turkish language learners in Moldova in the case of chisinau.....	113
<b>2022.29.10. Kayatürk, N. &amp; Tiryaki, E. N.:</b> Yabancılarla Türkçe öğretiminde kullanılan okuma kitaplarında örtülü anlam unsurlarının değerlendirilmesi / An evaluation of implicit information in reading texts of the coursebooks used for teaching Turkish as a second/foreign language.....	134
<b>2022.29.11. Öрге Yaşar, F.:</b> KKTC'de okutulan 7 ve 8. sınıf Türkçe ders kitaplarındaki resim ve fotoğrafların türlerine ve Yenilenmiş Bloom Taksonomisi basamaklarına göre incelenmesi / Analysis of pictures and photographs in 7th and 8th grade Turkish textbooks taught in TRNC according to their types and Revised Bloom Taxonomy steps.....	152
<b>2022.29.12. Bulut, F. &amp; Şimşek, Ş.:</b> Çocuk edebiyatı eserlerinde mitik görünüm: "Yeşim Taşı Efsanesi Gizemli Kitap" örneği / Mythic appearance in children's literature: The example of "Yeşim Taşı Efsanesi Gizemli Kitap" .....	173
<b>2022.29.13. Sağlam, A. &amp; Erbasan, Ö. &amp; Çiftçi, S.:</b> BİLSEM sınıf öğretmenliği çerçeve programının yaratıcı düşünme becerileri bağlamında değerlendirilmesi / Evaluation of BİLSEM primary classroom teaching framework curriculum in the context of creative thinking skills.....	193
<b>2022.29.14. Çelik, Ş. &amp; Doğan Kahtalı, B.:</b> Ortaokul öğrencilerinin kök değerler hakkındaki metaforik algıları / Metaphorical perceptions of secondary school students about root values .....	206
<b>2022.29.15. Meydan, E.:</b> Kimya okuryazarlığı ölçeği: ölçek geliştirme çalışması / Chemical literacy scale: scale development study .....	224
<b>2022.29.16. Aykan, A.:</b> How can Lesson Study Model be used in special education? / Ders Araştırması Modeli özel eğitimde nasıl kullanılabilir?.....	241

- 2022.29.17. Sezer, S.:** Sezai Karakoç'un "Taha'nın Dirilişi" adlı şiirinde diriliş kavramının kavramsal metafor izleğinde incelemesi / Analysis of the concept of resurrection in Sezai Karakoç's poem "Taha'nın Dirilişi" in the context of conceptual metaphor..... 252
- 2022.29.18. Dursun Önen, K. F. & Yalçın Çelik, S. D.:** "Cihan-ı medeniyet" in ortasında bir Osmanlı aydını: Halit Ziya Uşaklıgil'in hatırat ve mektuplarına eleştirel bir bakış / An Ottoman Intellectual in the Middle of the "Cihan-ı Medeniyet": A Critical View the Memoirs and Letters of Halit Ziya Uşaklıgil..... 265
- 2022.29.19. Aydın, Y. & Aksoy, N.:** "Söylememek harcı söylemeğin hâsıdır/söylemeklik harcı gönüllerin pâsıdır": *Od/Bizim Yunus* romanında susmanın ihlali / "Keeping back is the exclusive way of saying/the act of saying is the rust of hearts": the breach of keeping back in the novel *Od/Bizim Yunus*..... 285
- 2022.29.20. Tanyeri, K.:** Uzam ve değerbilim / Space and axiology.....301
- 2022.29.21. Aydın, İ. & Uyar, Y. E.:** Sait Faik'in *Tüneldeki Çocuk* adlı öyküsünün metin odaklı bir yaklaşımla çözümlenmesi / Analysis of Sait Faik's story named *Tüneldeki Çocuk* with a text-focused approach..... 313
- 2022.29.22. Ünser, H. İ.:** Yakup Kadri Karaosmanoğlu'ndan Korporatist Bir Ütopya: *Ankara* / A Corporatist Utopia By Yakup Kadri: *Ankara* ..... 333
- 2022.29.23. Şimşek, K. & Kartal, A.:** Çocuk edebiyatının başlangıcına dair bir değerlendirme / An assessment of the beginning of children's literature ..... 344
- 2022.29.24. Bostan, A. D. & Bostan, M.:** Mimetik teori ve sinema: *Tutku Oyunları* filminde arzu ve nefret / Mimetic theory and cinema: desire and hate in *Little Children* .....357
- 2022.29.25. Bulut, A.:** Sömürgecilikten ulus devlete - hukuksuzluktan adalete bir devrin anatomisi: Sürgündeki Sevda isimli romanda Malta sürgünleri / From colonialism to nation fact - anatomy of an age from lawlessness to justice: Malta exhibitions in the novel of Sevda Sürgünleri..... 370
- 2022.29.26. Yastı, M. & Tursun, A.:** Hüseyin Rahmi Gürpınar'ın romanlarında ikilemeler / Reduplications in Hüseyin Rahmi Gürpınar's novels ..... 388
- 2022.29.27. Akdağ, E.:** Çocuk öykülerinde kültür ve değer çatışması üzerine bir karşılaştırma: *Cambaz Parası* ile *Yaşlı Kadın ve Papağan* örneği / A comparison on culture and conflict of values in children's stories: An example of *Cambaz Parası* and *The Widow and The Parrot*..... 403
- 2022.29.28. Öztürk, Z.:** Alâi b. Muhibbî'nin "Neticetü's-Sülûk fi-Nasîhatil-Mülûk" adlı eserine Yûnus adlı müellifin ilaveleri hakkında değerlendirme / Evaluation about the additions of the author named Yunus to Alai b. Muhibbi's work "Neticetu's-Suluk fi-Nasihati'l-Muluk" .....418
- 2022.29.29. Şahin, H.:** Ginâyî Sofyevî'nin Acâibü'l-Mahlûkâtı: Mirât-ı Kâinât / Ginâyî Sofyevî's Acâibu'l-Mahlûkât: Mirât-ı Kâinât ..... 444
- 2022.29.30. Özçakmak, F.:** Vehbî-i Yemânî'nin *Mesnevî* şerhine kaynaklık eden tasavvufî eserler / Sufi works that are the source of Vehbî-i Yemânî's commentary on *Mesnevî*.....457
- 2022.29.31. Kayaokay, İ.:** Karacasulu Şeyh Süleyman Rüşdî'nin yayımlanmamış manzum Uşşâkî silsile-nâmeleri / Unpublished verse Uşşâkî Silsile-names of Sheikh Süleyman Rüşdî from Karacasu .....476
- 2022.29.32. Batur, H. & Akay, S.:** İki kardeşin iki dilde müşterek kaleme aldıkları eser: Makâmetü'l-Ehaveyn / The Work that the Two Brothers Wrote Together in Two Languages: Maqamat al-Ahaveyn ..... 500
- 2022.29.33. Yalçınkaya, M. A.:** 16. Yüzyıl şairlerinden Zaîfî'nin Münşeât'ı / Münşeât of Zaîfî, one of the 16th century poets ..... 519
- 2022.29.34. Eryılmaz, D. & Eraslan, H.:** Edebiyata yansımalarıyla Ermeni Diasporasının kültürel kimliği / The cultural identity of the Armenian diaspora with its reflections in literature..... 568

- 2022.29.35. Mete, F. & Aksay Albuz, S. & Candeğer, Ü.:** Halk türkülerinde saklanan hayatlar: Kadın ağzı türküleri / Lives hidden in folk songs: Women's folk songs ..... 582
- 2022.29.36. Ayaz, B.:** Anadolu sahasında anlatılan kurukafa masalları üzerine bir değerlendirme / An assessment on tales of skulls told in Anatolia .....595
- 2022.29.37. Koç, O.:** Student views on the use of mobile technologies in libraries: the example of Balıkesir University / Kütüphanelerde mobil teknolojilerin kullanımına ilişkin öğrenci görüşleri: Balıkesir Üniversitesi örneği ..... 603
- 2022.29.38. İpek, O. & Ensar, F.:** Özetleme becerisiyle ilgili araştırmalar / Studies on summarization skills ..... 617
- 2022.29.39. Uluç, T. F. & Uluç, N.:** Repräsentanz der Sitten und Bräuche in der deutsch-türkischen Literatur / Gelenek ve göreneklerin Türk-Alman edebiyatında temsili / Representation of customs and traditions in german-turkish literature ..... 649
- 2022.29.40. Ekti, M.:** The use of meta language in the humor / Mizahta meta dil kullanımı ..... 660
- 2022.29.41. Bezci, R.:** Kıraatlerin Sıhhatinde Arapçaya Uygunluk Bağlamında Kırılma Noktaları. (Sıbeveyh, Kisâî, İbn Cinnî) / Breaking Points in the Context of Compliance with Arabic in the Soundness of Recitations. (Sıbeveyh, Kisâî, İbn Cinnî) .....673
- 2022.29.42. Orozobekov, K.:** *el-Mu'cemu'l-Arabiyyu'l-Esâsî* Sözlüğü üzerine analitik bir incelenme / An analytical review on *al-Mu'jamul'-Arabiyyu'l-Esâsî* Dictionary ..... 693
- 2022.29.43. Koç, M.:** İdrîs-i Bidlîsî'nin Heşt Bihîşt'inin iki tip nüshasının karşılaştırılması / Comparison of two types of copies of İdrîs-i Bidlîsî's Hasht Behesht ..... 708
- 2022.29.44. Ali, A. H. M.:** مكانة الثقافة في تدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها / Anadili Arapça olmayanlara Arapça öğretiminde kültürün yeri / The essence of culture in teaching Arabic to non-native speakers ..... 728
- 2022.29.45. Öztürk, M.:** Arapça Yabancı Dil Testinde (YDT) Eşdizim: Tespit ve öneriler / Collocation in the Arabic Foreign Language Test (YDT): Detection and recommendations ..... 738
- 2022.29.46. Arslan, İ.:** 2018-2022 Yılları arası Arap dili eğitimiyle alakalı yapılmış lisansüstü tezler / Graduate theses related to Arabic language education between 2018-2022 ..... 771
- 2022.29.47. Eroğlu, Ç.:** Colette'in *L'Étoile Vesper* başlıklı yapıtında ikinci dünya savaşı, yaşlılık ve umudu koruma çabası / The second world war, the old age and the effort to protect the hope in *L'Étoile Vesper* by Colette ..... 805
- 2022.29.48. Günday, R.:** Yabancı dil eğitiminde içerik temelli öğretim modeli ve eylem odaklı yaklaşım / Content-based instruction model and action-oriented approach in foreign language education ..... 815
- 2022.29.49. Aysu, S.:** Evaluation of the textbook used in the pandemic: From teachers' and students' perspectives / Pandemi sürecinde kullanılan ders kitabının incelenmesi: Öğretmen ve öğrenci gözünden ..... 833
- 2022.29.50. Çapar İleri, S.:** Geleneksel masal anlatısında "hilebaz" kadın karakterler: "Helvacı Güzeli" ve "Molly Whuppie" / "Trickster" female characters in traditional fairy tale: "Helvacı Güzeli" and "Molly Whuppie" ..... 845
- 2022.29.51. Bolat, E.:** The road to prostitution: Ngugi's Wanja and Ekwensi's Jagua Nana / Hayat kadınlığına giden yol: Ngugi'nin Wanja'sı ve Ekwensi'nin Jagua Nana'sı ..... 851
- 2022.29.52. Ünal, A.:** Plunderers of the human spirit: A criticism of Abdulrazak Gurnah's Gravel Heart in terms of literary trauma theory / İnsan ruhunun yağmacıları: Edebi travma teorisi bağlamında Abdulrazak Gurnah'ın Gravel Heart romanının bir eleştirisi ..... 861

- 2022.29.53. Baturay Meral, S.:** Positive self-representation in public discourse: A critical discourse analysis of denial strategies in Ekşi Sözlük / Kamusal söylemde olumlu benlik temsili: İnkâr stratejilerinin eleştirel söylem analizine Ekşi Sözlük'ten örnekler .....877
- 2022.29.54. Cesur, K.:** Content analysis of research articles on teaching English to young learners in Türkiye / Türkiye'de çocuklara İngilizce öğretimi ile ilgili araştırma makalelerinin içerik analizi ..... 889
- 2022.29.55. Saraç, M. & Saraç, N. & Öztürk, M.:** A literature review on e-portfolios in teaching writing in English as a foreign language classes / Yabancı dil olarak İngilizce derslerinde yazma öğretiminde e-portfolyo kullanımı üzerine bir literatür taraması ..... 904
- 2022.29.56. Sarı, Z.:** Newmark, Popovic, Pym ve Kocabıyık'ın kuramları ışığında Aldous Huxley'in *Cesur Yeni Dünya* adlı romanındaki dil oyunlarının Türkçe çevirilerinin analizi / The analysis of Turkish translations of figurative language in *Brave New World* by Aldous Huxley in the light of Newmark, Popovic, Pym and Kocabıyık's theories ..... 917
- 2022.29.57. Çağlayan Mazanoğlu, E. S.:** The struggle of the party leader: The im/possibility of change in David Hare's *The Absence of War* / Parti liderinin mücadelesi: David Hare'in *Savaşın Yokluğunda* adlı oyununda değişim olasılığı ..... 941
- 2022.29.58. Sabancı Uzun, G.:** Latife Tekin'in *Sevgili Arsız Ölüm* romanında göç ile gelen özerklik / Subjectivity after immigration in Latife Tekin's novel *Dear Shameless Death* ..... 957
- 2022.29.59. Ahmed, K. H. & Tümen Akyıldız, S.:** Determining the role of digital literacy in EFL teaching concerning the views of Turkish EFL Teachers / İngilizce öğretmenlerinin görüşlerine göre yabancı dil olarak İngilizce öğretiminde dijital okuryazarlığın rolünün belirlenmesi ..... 966
- 2022.29.60. Aliyeva, T.:** Rus edebiyatında Kafkas esiri konusunun tarihsel tipolojisi üzerine / On the historical typology of the caucasus captive in Russian literature / Заметки об исторической типологии темы кавказского пленника в русской литературе ..... 989
- 2022.29.61. Topbaşoğlu Eray, K.:** Особенности лингвокультурологии как филологической дисциплины / Peculiarities of linguoculturology as a philological discipline / Bir filoloji disiplini olarak kültürdilbilimin özellikleri ..... 1005
- 2022.29.62. Gaznevi, E.:** Lehçe ön ekli fiillerin işlevi / The function of prefixed verbs in Polish language.....1023
- 2022.29.63. Yazıcı, M.:** The impact of extratextual knowledge on translator's competence / Metindışı bilginin çeviri edincine katkısı ..... 1047
- 2022.29.64. Abdal, G. & Ayık Akça, T.:** Türkiye'de dijital feminist platformlarda feminist terim çevirisi uygulamalarına bir bakış / A look into feminist term translation practices on digital feminist platforms in Turkey..... 1057
- 2022.29.65. Olgun, G. M.:** Çoğuldizge kuramı bağlamında COVID-19: *Benim Kahramanım Sensin* adlı hikâye kitabı / COVID-19 in the context of polysystem theory: The study of the storybook titled *My Hero is You* ..... 1074
- 2022.29.66. Okyayuz, A. Ş. & Ersözlü, E.:** Çocuklar için çizgi romanla tarih anlatısı, çevirisi ve eleştirisi / The translation of a cartoon history of the universe written for child readers, its' translation and criticism.....1087
- 2022.29.67. Çoban, F.:** Görsel işitsel çeviri: "Orange Is the New Black" dizisinin İngilizce-Türkçe alt yazılarının Toury'nin öncül normları ve çeviri stratejileri açısından değerlendirilmesi / Audio visual translation: An evaluation of English-Turkish subtitles of "Orange Is the New Black" in terms of Toury's initial norms and translation strategies..... 1108
- 2022.29.68. Birkan Baydan, E.:** Çeviribilimin penceresinden yeniden çevrimler / Remakes from the perspective of translation studies .....1118

- 2022.29.69. Doğan, İ. C.:** Yeniden çeviride intihal bağlamında Ses ve Öfke / Plagiarism in retranslation: The Sound and the Fury..... 1127
- 2022.29.70. Tükel Kanra, Y.:** Bir atölye çalışması: Çeviri editörlüğü uygulamaları çeviri ve çevirmenlik edincini geliştirmeye katkı sağlayabilir mi? / A workshop on the contribution of editorial translation practices to improve translation and translator competence..... 1140
- 2022.29.71. Demirkan, D. & Toprak, D.:** Çeviriye kültürel ve hermeneutik bir yaklaşım / A Cultural and hermeneutic approach to translation ..... 1159